

NU3503..

NU5503..

Pour votre sécurité

⚠ DANGER
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

⚠ DANGER
Risque de blessure mortelle due à un choc électrique.

La sortie peut être porteuse de courant électrique même une fois la charge coupée.

- Lors d'activités sur l'appareil : Déconnectez impérativement l'appareil de l'alimentation électrique à l'aide du fusible du circuit d'entrée.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Fonction du thermostat

Le thermostat pour chauffage au sol 10 A est un thermostat électronique basique permettant de contrôler la température en réglant les câbles chauffants du sol. La température peut être réglée entre +5 °C et + 45 °C. La température de consigne est réglée au moyen d'un bouton rotatif. La LED verte indique que le thermostat est sous tension. La LED rouge indique l'état MARCHÉ du thermostat et l'application chauffage du câble en cours.

Choisir le site d'installation



Lieu d'installation du capteur de température de sol
Afin de garantir un fonctionnement fiable, installer le capteur de température de sol autant que possible à l'abri de l'humidité, des contraintes mécaniques et des variations de température.

Tenir compte des points suivants au moment de choisir le lieu de montage :

- Monter le capteur au moins à 1 m des murs et des portes.
- Centrer le capteur dans les boucles de l'unité de chauffage au sol.
- Placer le câble du capteur (A) dans un tube plastique d'un diamètre intérieur minimum de 16 mm.
- Fixer de l'adhésif à l'extrémité du tube et faire une entaille de manière à ce que l'eau condensée puisse sortir du tube.
- S'assurer que les angles du tube ne sont pas trop serrés car ils jouent sur l'installation du câble de capteur.

Installation du thermostat



- (A) Câble chauffant pour le sol
- (B) Capteur de température de sol

Démontage du thermostat



Utilisation du thermostat



- (A) La LED d'état (verte) s'allume lorsque le thermostat est en marche.
- (B) La LED de fonctionnement (rouge) s'allume lorsque le chauffage est contrôlé.

Si vous avez des revêtements de sol en bois, la température de sol maximum recommandée est de 27 °C.

Caractéristiques techniques

| | |
|-----------------------------------|---|
| Tension du réseau : | 230 V~, 50 Hz |
| Puissance de coupure : | |
| Résistive : | 10 A, 230 V CA |
| Type d'action : | 1 B |
| Capteur externe : | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Plage de réglage : | 5 à 45 °C |
| Précision de réglage : | 0,5 °C |
| Indice de protection du boîtier : | IP 20 |
| Câblage : | Max 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² longueur dénudée 8 mm |
| Classe d'énergie : | I = 1 % |

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un centre de collecte officiel. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre d'éventuels effets négatifs.

Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.

se.com/contact

For your safety

⚠ DANGER
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ DANGER
Risk of fatal injury from electric shock.

The output may carry electrical current even when the load is switched off.

- When working on the device: Always disconnect the device from the supply by means of the fuse in the incoming circuit.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Getting to know the thermostat

The Floor thermostat 10 A is a basic electronic thermostat for controlling temperature by regulating floor heating cables. The temperature can be set from +5 °C to + 45 °C. The temperature setpoint is set via a rotary knob. The green LED indicates that the thermostat is powered. The red LED indicates the thermostat ON status and the current application heating cable warming.

Selecting the installation site



Floor sensor installation site

In order to guarantee reliable operation, the floor sensor must be protected against moisture, mechanical stresses and temperature fluctuations.

The following should therefore be taken into account when considering the installation site:

- There must be a clearance of at least 1 m from walls and doors.
- Install in the middle of the loops of the underfloor heating unit.
- Lay the sensor cable (A) in a plastic tube with an inside diameter of at least 16 mm.
- Fix tape to the end of the tube and cut a slice so that condensation water can come out of the tube.
- Ensure that tube corners are not too tight as corners affect installation of the sensor cable.

Installing the thermostat



- (A) Floor heating cable
- (B) Floor sensor

Removing the thermostat



Operating the thermostat



- (A) Status LED (green)
Lights up when the thermostat is on.
- (B) Operation LED (red)
Lights up when heating is controlled.

If you have wooden floors the recommended maximum floor temperature is 27 °C.

Technical data

| | |
|-----------------------------|---|
| Mains voltage: | 230 V~, 50 Hz |
| Breaking capacity: | |
| Resistive: | 10 A, 230 V AC |
| Type of action: | 1 B |
| External sensor : | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Setting range: | 5 to 45 °C |
| Setting accuracy: | 0.5 °C |
| Type of housing protection: | IP 20 |
| Wiring: | Max 1 x 2.5 mm ² / 2 x 1.5 mm ² stripping length 8 mm |
| Energy class: | I = 1 % |
| Temperature for ... | |
| ... operation | 5-45 °C |
| ... storage | -20-60 °C |
| ... transport | -20-60 °C |

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.

se.com/contact

Por su seguridad

⚠ PELIGRO
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

⚠ PELIGRO
Peligro de lesiones graves por descarga eléctrica.

Puede haber tensión en la salida, incluso cuando la carga está desconectada.

- Cuando trabaje con el dispositivo: Desconéctelo siempre de la alimentación utilizando el fusible del circuito entrante.

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

Presentación del termostato

El termostato de suelo 10 A es un termostato electrónico básico para controlar la temperatura regulando los cables de la calefacción por suelo. La temperatura se puede ajustar entre +5 °C y + 45 °C, y se regula por medio de un mando giratorio. El LED verde indica que el termostato está recibiendo alimentación. El LED rojo indica que el termostato está activo y la aplicación actual, es decir, el calentamiento del cable de calefacción.

Selección del lugar de montaje



Lugar de instalación del sensor de suelo

A fin de garantizar un funcionamiento fiable, el sensor de suelo debe estar protegido contra la humedad, las tensiones mecánicas y las fluctuaciones de temperatura.

Por este motivo, es necesario tener en cuenta los siguientes aspectos a la hora de elegir el lugar de instalación:

- Es preciso que haya una distancia mínima de 1,0 m con respecto a las paredes y las puertas.
- Instalar en el centro de las ondulaciones de la unidad de calefacción radiante.
- Tender el cable del sensor (A) en un tubo de plástico con un diámetro interior de al menos 16 mm.
- Aplicar cinta en el extremo del tubo y cortar un trozo para que el agua de condensación pueda salir del tubo.
- Cerciorarse de que los codos del tubo no están demasiado apretados, ya que los codos afectan a la instalación del cable del sensor.

Instalación del termostato



- (A) Cable de la calefacción por suelo
- (B) Sensor de suelo

Retirada del termostato



Manejo del termostato



- (A) El LED de estado (verde) se enciende cuando el termostato está activado.
- (B) El LED de funcionamiento (rojo) se enciende cuando la calefacción está controlada.

Si el suelo es de madera, la temperatura máxima recomendada para el suelo es de 27 °C.

Datos técnicos

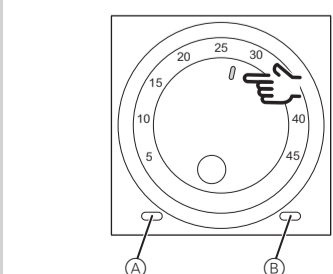
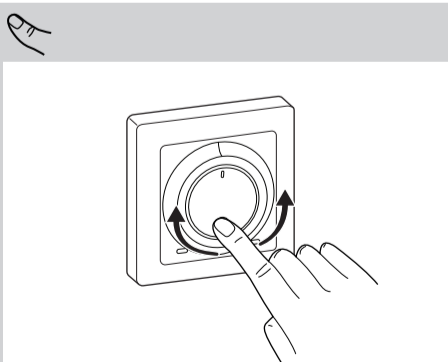
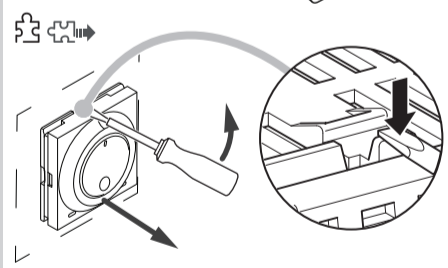
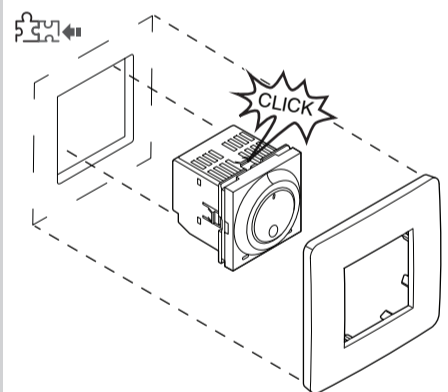
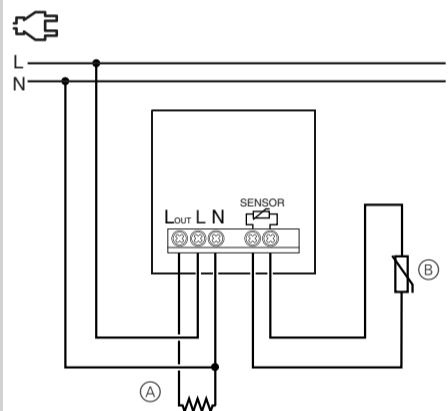
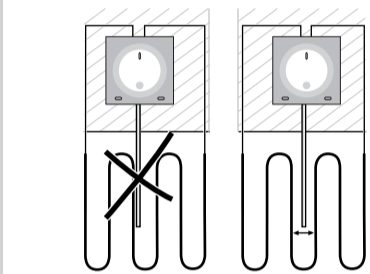
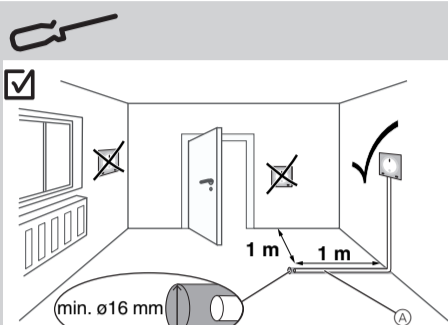
| | |
|--|---|
| Tensión de alimentación: | 230 V~, 50 Hz |
| Poder de corte: | |
| Resistivo: | 10 A, 230 V CA |
| Tipo de acción: | 1 B |
| Sensor externo : | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Rango de ajuste: | de 5 a 45 °C |
| Precisión de ajuste: | 0,5 °C |
| Tipo de protección que ofrece la caja: | IP 20 |
| Cableado: | Máx 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² longitud de desaislado 8 mm |
| Clase energética: | I = 1 % |

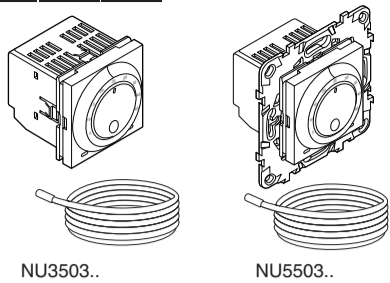
Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.

se.com/contact





Para a sua segurança

PERIGO
PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

PERIGO
Perigo de morte por electrocussão.
A saída pode transportar corrente eléctrica mesmo com a carga desligada.

- Quando trabalhar no dispositivo: desligue sempre o dispositivo da alimentação através do fusível do circuito de entrada.

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

Introdução do termóstato

O termóstato de piso 10 A é um termóstato eletrónico básico para controlar a temperatura através da regulação dos cabos de aquecimento do piso. A temperatura pode ser ajustada de +5 °C a +45 °C. O ponto de ajuste da temperatura é definido através de um botão rotativo. O LED verde indica que o termóstato está ligado. O LED vermelho indica o estado ligado (ON) do termóstato e o aquecimento actual do cabo de aquecimento da aplicação.

Escolha do local de montagem



Local de instalação do sensor de piso

Para garantir um funcionamento fiável, o sensor de piso terá de estar protegido contra humidade, cargas mecánicas e flutuações térmicas.

Assim, ao ponderar o local de instalação, deverá ter-se em conta o seguinte:

- Manter uma distância de, pelo menos, 1 m em relação às paredes e portas.
- Instalar no meio dos arcos da unidade de aquecimento do piso radiante.
- Colocar o sensor de cabo (A) num tubo de plástico com um diâmetro interno de, pelo menos, 16 mm.
- Fixar a fita à extremidade do tubo e cortar uma tira para que a água de condensação possa sair do tubo.
- Garantir que as curvas dos tubos não estão demasiado apertadas, uma vez que as respectivas curvas afectam a montagem do cabo do sensor.

Instalar o termóstato

- (A) Cabo de aquecimento do piso
- (B) Sensor de chão

Remover o termóstato

Operar o termóstato

- (A) LED de status (verde)
Acende-se quando o termóstato está ligado.
- (B) LED de funcionamento (vermelho)
Acende-se quando o aquecimento está controlado.

Se tiver pisos de madeira, a temperatura máxima recomendada no piso é de 27 °C.

Informação técnica

| | |
|-----------------------------|---|
| Tensão de rede: | 230 V~, 50 Hz |
| Poder de corte: | Resistiva: 10 A, 230 V CA |
| Tipo de acção: | 1 B |
| Sensor externo: | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Intervalo de ajuste: | 5 a 45 °C |
| Precisão de ajuste: | 0,5 °C |
| Grau de protecção da caixa: | IP 20 |
| Ligação à electricidade: | Máx. 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² comprimento de decapagem dos fios 8 mm |
| Classe energética: | I = 1% |

Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

se.com/contact

Pro vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLŮKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Pokládání elektrických kabelů
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroninstalace

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

NEBEZPEČÍ
Riziko úmrtí v důsledku úrazu elektrickým proudem.

- Výstupy mohou být pod proudem, i když je zatížení vypnuto.
- Při práci na zařízení: Vždy odpojte zařízení od napájení pomocí pojistky ve vstupním obvodu.

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

Seznámení s termostatem

Podlahový termostat 10 A je základní elektronický termostat pro řízení teploty regulováním kabelů podlahového vytápění. Teplotu lze nastavit z +5 °C na +45 °C. Teplota se nastavuje otočným kolečkem. Zelená LED signalizuje, že je termostat napájen. Červená LED signalizuje stav termostatu ZAP. a aktuální aplikaci ohřívání kabelů vytápění.

Volba místa montáže



Místo montáže podlahového snímače

Aby byl zaručen spolehlivý provoz, musí být podlahový snímač chráněn před vlhkostí, mechanickým namáháním a kolísáním teploty.

Při výběru místa montáže je proto třeba vzít do úvahy následující skutečnosti:

- Místo musí být ve vzdálenosti alespoň 1 m od zdi a dveří.
- Místo musí být uprostřed mezi smyčkami podlahového topení.
- Kabel snímače (A) musí být uložen do plastové trubky o vnitřním průměru minimálně 16 mm.
- Na konec trubky připevněte pásku a odřízněte kus, aby z trubky mohla odtékat kondenzovaná voda.
- Zajistěte, aby ohyby trubky nebyly příliš ostré, protože ohyby komplikují montáž kabelu snímače.

Instalace termostatu

- (A) Kabel podlahového vytápění
- (B) Podlahový snímač

Demontáž termostatu

Ovládání termostatu

- (A) Stavová LED (zelená)
se rozsvítí, když je termostat zapnutý.
- (B) Provozní LED (červená)
se rozsvítí, když je řízeno vytápění.

Máte-li dřevěné podlahy, je doporučena maximální teplota podlahy 27 °C.

Technické údaje

| | |
|---------------------|---|
| Síťové napájení: | 230 V~, 50 Hz |
| Vypínací kapacita: | Odporová: 10 A, 230 V AC |
| Typ úkonu: | 1 B |
| Externí snímač: | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Nastavovací rozsah: | 5 až 45 °C |
| Přesnost nastavení: | 0,5 °C |
| Typ krytí ochrany: | IP 20 |
| Zapojení: | Max. 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² délka odizolování 8 mm |
| Třída krytí: | I = 1% |

Zařízení nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte je oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.

se.com/contact

Pre vašu bezpečnosť

NEBEZPEČENSTVO
RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÝBUCHU ALEBO ELEKTRICKÉHO OBLÚKA

Elektrickú inštaláciu môžu bezpečne vykonať len kvalifikovaní odborníci. Kvalifikovaní odborníci musia disponovať dôkladnými znalosťami v nasledujúcich oblastiach:

- Pripojenie do inštaláčnych sietí
- Pripojenie niekoľkých elektrických zariadení
- Uloženie elektrických káblov
- Bezpečnostné normy, mieste elektroinštalácie smernice a predpisy

Nerešpektovanie týchto pokynov bude mať za následok smrteľné alebo vážne zranenie.

NEBEZPEČENSTVO
Riziko smrteľného zranenia po zásahu elektrickým prúdom.

Výstup môže viesť elektrický prúd aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.

- Pri vykonávaní prác na zariadení: Prostredníctvom poistky vo vstupnom obvode zariadenie vždy odpojte od zdroja elektrického prúdu.

Nerešpektovanie týchto pokynov bude mať za následok smrteľné alebo vážne zranenia.

Oboznámenie sa s termostatom

Podlahový termostat 10 A predstavuje základný elektronický termostat pre reguláciu teploty pomocou ovplyvňovania káblov podlahového vykurovania. Teplotu možno nastaviť v rozsahu od +5 °C do +45 °C. Požadovaná hodnota teploty sa nastavuje pomocou otočného spínača. Zelená LED dióda indikuje zapnutý stav termostatu. Červená LED dióda indikuje zapnutý stav termostatu a aktuálne používanie - zohrievanie vykurovacieho kábla.

Výber miesta inštalácie



Miesto inštalácie podlahového snímača

Pre zabezpečenie spoľahlivej prevádzky musí byť podlahový snímač chránený pred vlhkom, mechanickým namáhaním a výkyvmi teplot.

Pri výbere miesta inštalácie je preto nutné zohľadniť nasledujúce body:

- Od stien a dverí musí byť zachovaná vzdialenosť minimálne 1 m.
- Snímač je nutné nainštalovať do stredu slučiek podlahového vykurovania.
- Kábel snímača (A) je nutné nainštalovať do plastovej rúry s vnútorným priemerom minimálne 16 mm.
- Na koniec rúry umiestnite pásku a kúsok z nej odrežte, aby mohol kondenzát vytekať z rúry.
- Uistite sa, že oblúky rúry nie sú príliš tesné, pretože práve ony majú vplyv na inštaláciu kábla snímača.

Inštalácia termostatu

- (A) Kábel podlahového vykurovania
- (B) Podlahový snímač

Odstránenie termostatu

Ovládanie termostatu

- (A) Stavová LED dióda (zelená)
Svieti, keď je termostat zapnutý.
- (B) Prevádzková LED dióda (červená)
Svieti, keď prebieha regulácia vykurovania.

V prípade drevených podláh sa odporúča maximálna podlahová teplota 27 °C.

Technické údaje

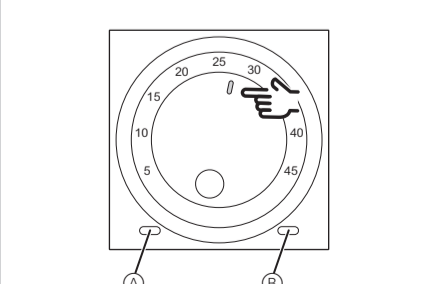
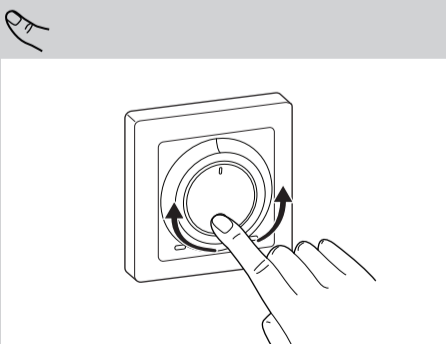
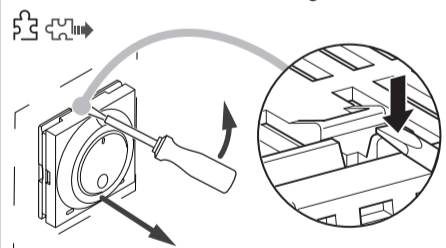
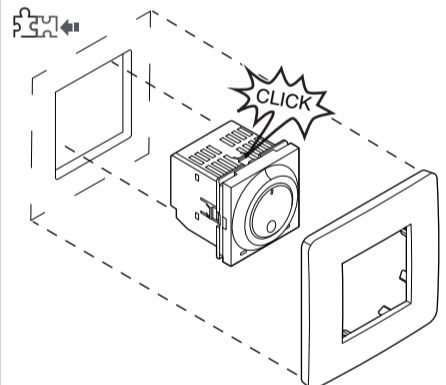
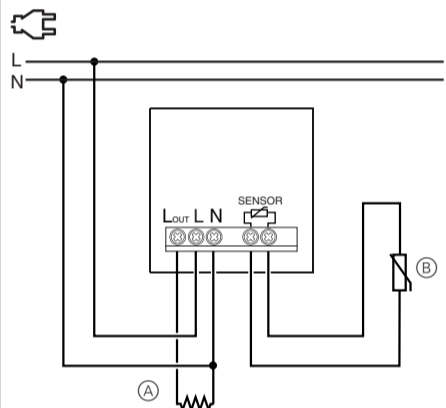
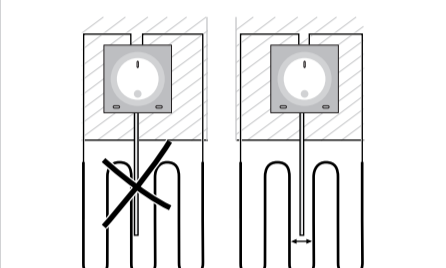
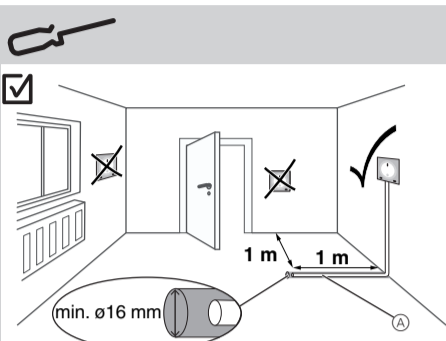
| | |
|------------------------|--|
| Sieťové napätie: | 230 V~, 50 Hz |
| Vypínací výkon: | Odporový: 10 A, 230 V AC |
| Typ činnosti: | 1 B |
| Externý snímač: | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Rozsah nastavenia: | 5 až 45 °C |
| Presnosť nastavenia: | 0,5 °C |
| Stupeň ochrany krytom: | IP 20 |
| Elektrické vedenie: | Max. 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² dĺžka odizolovania 8 mm |
| Energetická trieda: | I = 1% |

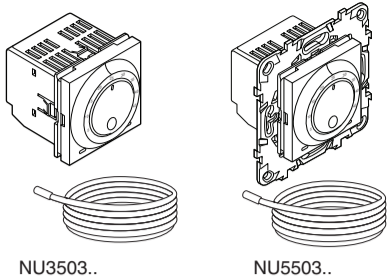
Zariadenie je nutné zlikvidovať oddelene od odpadu z domácnosti na oficiálnom zbernom mieste. Odborná recyklácia chráni osoby a životné prostredie pred možnými negatívnymi vplyvmi.

Schneider Electric Industries SAS

V prípade technických otázok kontaktujte prosím Centrum starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

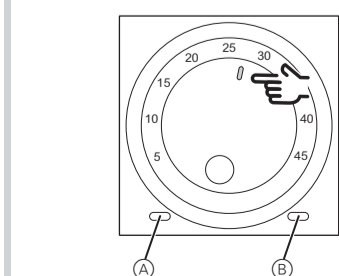
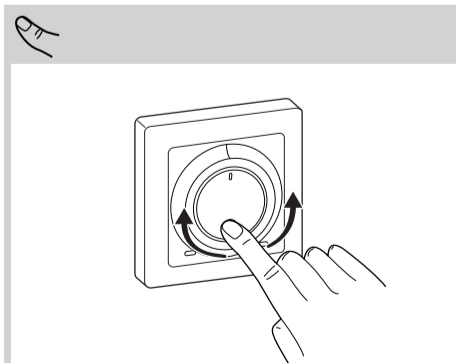
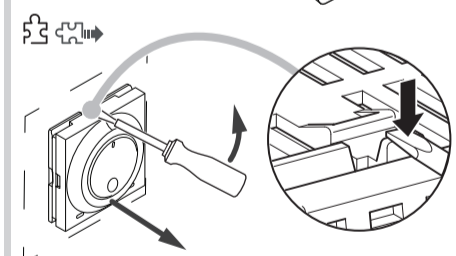
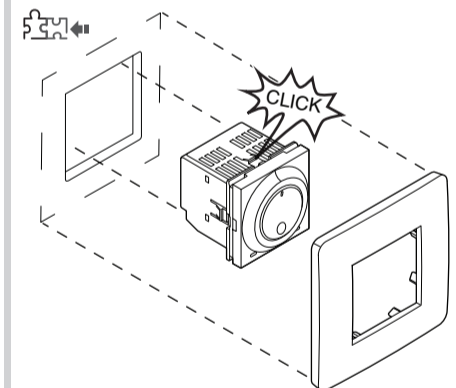
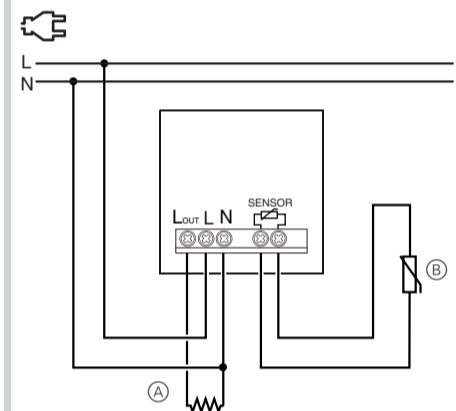
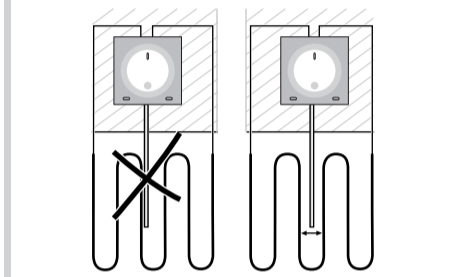
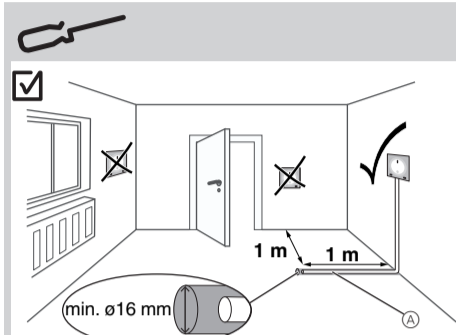
se.com/contact





NU3503..

NU5503..



Pentru siguranța dvs.

⚡ PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU FORMARE DE ARC ELECTRIC

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:

- Conectarea rețea rețelele electrice
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Norme de siguranță, normele și regulamentele locale de cablare

Nerespectarea acestor instrucțiuni, poate duce la moarte sau provocarea unor leziuni grave.

⚡ PERICOL Pericol de moarte prin electrocutare.

Ieșirea poate fi sub tensiune, chiar dacă s-a deconectat sarcina.

- La executarea unor lucrări la dispozitiv: deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, cu ajutorul siguranței din circuitul de intrare.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la moarte sau la producerea unor leziuni grave.

Familiarizarea cu termostatul

Termostatul de pardoseală 10 A este un termostat electronic esențial pentru controlul temperaturii, prin reglarea cablurilor pentru încălzire prin pardoseală. Temperatura poate fi reglată de la +5 °C la +45 °C. Valoarea nominală a temperaturii este reglată cu ajutorul unui buton rotativ. Ledul verde indică faptul că termostatul este alimentat cu tensiune. Ledul roșu indică faptul că termostatul este PORNIT și că se încălzește cablul de încălzire al prezentei aplicații.

Selectarea locului de instalare



Locul de montare a senzorului pentru pardoseală

Pentru a garanta o funcționare corectă, senzorul pentru pardoseală trebuie protejat împotriva umezelii, solicitărilor mecanice și fluctuațiilor de temperatură.

În alegerea locului de montare, trebuie avute în vedere următoarele aspecte:

- trebuie să existe o distanță de cel puțin 1 m față de pereți și uși
- montați în centrul buclei unității electrice de încălzire prin pardoseală.
- pozați cablul senzorului (A) într-un tub de plastic, cu un diametru interior de cel puțin 16 mm.
- Fixați banda la capătul tubului și secționați o porțiune astfel încât apa de condensare să poată fi evacuată din tub.
- Asigurați-vă că coturile tuburilor nu sunt prea înguste, întrucât acestea pot afecta instalarea cablului senzorului.

Montarea termostatalui



- (A) Cablu pentru încălzire prin pardoseală
- (B) Senzor de pardoseală

Îndepărtarea termostatalui



Utilizarea termostatalui



- (A) Ledul de stare (verde)
Se aprinde când termostatul este pornit.
- (B) Ledul de funcționare (roșu)
Se aprinde când căldura este controlată.

Dacă aveți pardoseli din lemn, temperatura maximă recomandată a pardoselii este de 27 °C.

Date tehnice

| | |
|---------------------------------|---|
| Tensiune de rețea: | 230 V~, 50 Hz |
| Capacitate de întrerupere: | |
| Rezistivă: | 10 A, 230 V AC |
| Tipul de acționare: | 1 B |
| Senzor extern | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Intervalul de reglare: | de la 5 la 45 °C |
| Precizia de reglare: | 0,5 °C |
| Tipul de protecție al carcasei: | IP 20 |
| Cablare: | Max 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² lungimea secțiunii deizolate 8 mm |
| Clasă energetică: | I = 1% |

Eliminați dispozitivul separat de deșeurile menajere la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și mediul înconjurător de eventualele efecte negative.

Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări tehnice, contactați Centrul de Asistență Clienți din țara dumneavoastră.

se.com/contact

За вашата безопасност

⚡ ОПАСНОСТ РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ВОЛТОВА ДЪГА

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства
- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за поставяне на кабели

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚡ ОПАСНОСТ Съществува риск от фатално нараняване от електрически удар.

Възможно е по изхода да тече електрически ток дори при изключено захранване.

- Когато работите с изделието: Винаги изключвайте устройството от захранването посредством предпазител във входящата верига.

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозни наранявания.

Запознаване с термостата

Подовият термостат 10 A е базов електронен термостат за управление на температурата чрез регулиране на подовите отоплителни кабели. Температурата може да бъде зададена от +5 °C до +45 °C. Зададената стойност на температурата се задава посредством въртящ се регулатор. Зеленият LED показва, че термостатът е включен. Червеният LED указва състоянието на термостата ON и текущото приложение на затопляне на отоплителните кабели.

Избор на място за монтаж



Място за монтаж на подовия сензор

За да се гарантира надеждна работа, подовият сензор трябва да бъде защитен от влага, механични удари и температурни колебания.

Съответно трябва да е има предвид следното при избора на място за монтаж:

- Трябва да има разстояние от поне 1 m от стени и врати.
- Монтирайте в средата на клемите на подовото отопление.
- Поставете кабела на сензора (A) в пластмасова тръба с вътрешен диаметър от поне 16 mm.
- Закрепете лентата на края на тръбата и отрежете парче, така че кондензационната вода да може да излезе от нея.
- Уверете се, че ъглите на тръбата не са прекалено опънати, тъй като това влияят на монтажа на кабела на датчика.

Монтаж на термостата



- (A) Подов отоплителен кабел
- (B) Подов сензор

Премахване на термостата



Работа с термостата



- (A) LED за състояние (зелен)
Светва, когато термостатът е включен.
- (B) LED за работа (червен)
Светва, когато отоплението се управлява.

Ако имате дървени подове, препоръчителната максимална температура на пода е 27 °C.

Технически данни

| | |
|-----------------------------------|---|
| Напрежение на захранващата мрежа: | 230 V~, 50 Hz |
| Капацитет на прекъсване: | |
| Съпротивителен: | 10 A, 230 V AC |
| Вид действие: | 1 B |
| Външен сензор | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Обхват на настройка: | 5 до 45 °C |
| Точност на настройка: | 0,5 °C |
| Тип защита на корпуса: | IP 20 |
| Окабеляване: | Макс 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² дължина на оголване 8 mm |
| Енергиен клас: | I = 1% |

Изхвърляйте устройството разделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти във Вашата страна.

se.com/contact

Az Ön biztonsága érdekében

⚡ VIGYÁZAT ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS ÍV VESZÉLYE

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

⚡ VESZÉLY Áramütés okozta halálos sérülés veszélye!

A kimenet lekapcsolt terhelés mellett is áram alatt lehet.

- Ha a készüléken tevékenységet végez: Mindig válassza le a készüléket a feszültségellátásról a bemenő áramkör biztosítékának segítségével.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

A termosztát bemutatása

A 10 A-es padlótermosztát olyan alapkitelű elektronikus termosztát, amely padlófűtőkábelek szabályozásával a hőmérséklet vezérlésére szolgál. A hőmérséklet +5 °C és + 45 °C között állítható be. Az előírt hőmérsékleti érték forgógombbal állítható be. A zöld LED azt jelzi, hogy a termosztát üzemben van. A piros LED azt jelzi, hogy a termosztát BE állapotban van és a fűtőkábel-fűtési alkalmazás van bekapcsolva.

A felszerelési hely kiválasztása



A padlóérzékelő telepítési helye

Megbízható működése érdekében a padlóérzékelőt védeni kell a nedvességgel, a mechanikai hatásokkal és hőmérséklet-ingadozással szemben.

A telepítési hely megválasztásánál tehát az alábbiakat kell figyelembe venni:

- A falaktól és az ajtóktól legalább 1 m távolságot kell betartani.
- Az érzékelőt a padló alatti fűtőegység hurkainak közepére telepítse.
- Az (A) érzékelőkábelét legalább 16 mm belső átmérőjű műanyag csőbe fedtesse le.
- Rögzítse a szalagot a csőhöz, és vágjon ki belőle egy darabot, hogy a kondenzvíz ki tudjon folyni a csőből.
- Gondoskodjon arról, hogy a csősarkak ne legyenek túl szűkek, mivel a sarkak befolyásolják az érzékelőkábel telepítését.

A termosztát telepítése



- (A) Padlófűtőkábel
- (B) Padlóérzékelő

A termosztát eltávolítása



A termosztát üzemeltetése



- (A) Státusz LED (zöld)
Akkor világít, ha a termosztát be van kapcsolva.
- (B) Üzemi LED (piros)
A fűtés vezérlése esetén világít.

Fa padlózat esetén maximum 27 °C-os padlóhőmérséklet javasolt.

Műszaki adatok

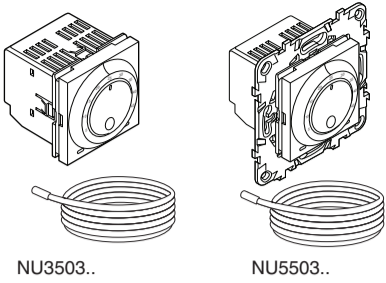
| | |
|----------------------------|--|
| Hálózati feszültség: | 230 V~, 50 Hz |
| Megszakítási teljesítmény: | |
| Ellenállás: | 10 A, 230 V AC |
| Üzem mód: | 1 B |
| Külső érzékelő | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Beállítási tartomány: | 5 – 45 °C |
| Beállítási pontosság: | 0,5 °C |
| A tokozás védettsége: | IP 20 |
| Huzalozás: | Max. 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² csupaszítási hossz 8 mm |
| Energiaosztály: | I = 1% |

A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással kivédhető az emberek és a környezetet érintő, esetleges negatív hatások.

Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.

se.com/contact



Za vašu sigurnost

OPASNOST
OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI BLJESKA ELEKTRIČNOG LUKA

Sigurnu električnu instalaciju moraju izvesti kvalificirani stručnjaci. Kvalificirani stručnjaci moraju raspolagati temeljitim znanjem u sljedećim područjima:

- Spajanje instalacijskih mreža
- Spajanje više električnih uređaja
- Polaganje električnih kabela
- Sigurnosne norme, lokalna pravila i propisi o ožičenju

Ako se ne pridržavate ovih uputa to će dovesti do teških ozljeda ili smrti.

OPASNOST
Opasnost od smrtonosne ozljede uslijed strujnog udara.

Izlaz može provoditi električnu struju čak i kad je opterećenje isključeno.

- Tijekom radova na uređaju: Uvijek odvojite uređaj od napajanja osiguračem na ulaznom strujnom krugu.

Ako se ne pridržavate ovih uputa to može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

Upoznavanje s termostatom

Podni termostat 10 A je osnovni elektronički termostat za regulaciju temperature regulacijom podnih grijaćih kablova. Temperatura se može podesiti od +5 °C do +45 °C. Postavka temperature podešava se pomoću okretnog gumba. Zeleni LED pokazuje da je termostat pod naponom. Crveni LED prikazuje status termostata „UKLJUČEN“ i aktualnu primjenu za grijanje pomoću grijaćih kablova.

Odabir mjesta postavljanja



Mjesto postavljanja podnog osjetnika

Kako bi se zajamčio pouzdani rad podnog osjetnika treba ga zaštititi od vlage, mehaničkih naprezanja i fluktuacija temperature.

Stoga pri odabiru mjesta postavljanja u obzir treba uzeti sljedeće:

- Mora postojati najmanje 1 m razmaka od zidova i vrata.
- Treba ga montirati u sredinu petlji jedinice podnog grijanja.
- Kabel osjetnika (A) treba položiti u plastičnu cijev minimalnog unutarnjeg promjera 16 mm.
- Pričvrstite traku na kraj cijevi i odrežite komadić tako da kondenzat može istjecati iz cijevi.
- Pobrinite se da ugaoni pregibi cijevi ne budu pretijesni jer utječu na montažu kabela osjetnika.

Montaža termostata



- (A) Kabel podnog grijanja
- (B) Podni osjetnik

Uklanjanje termostata



Rukovanje termostatom



- (A) LED statusa (zeleni)
Svijetli kad je termostat uključen.
- (B) LED rada (crveni)
Svijetli kad se regulira grijanje.

Ako imate drvene podove preporučena maksimalna podna temperatura je 27 °C.

Tehnički podaci

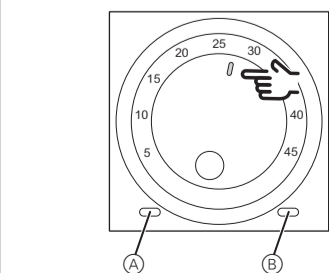
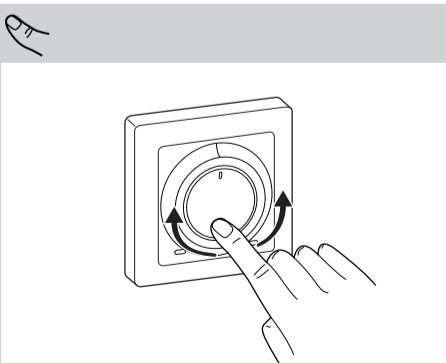
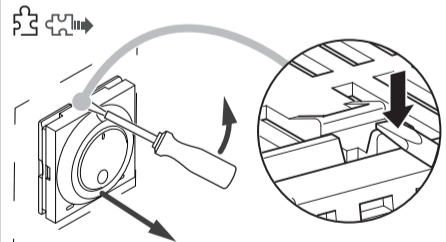
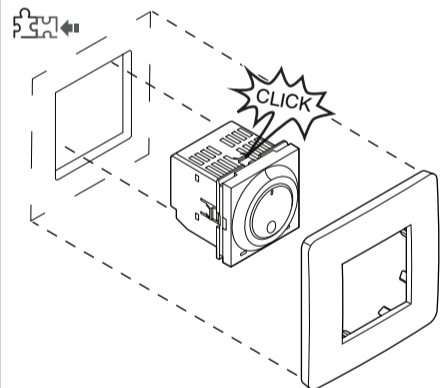
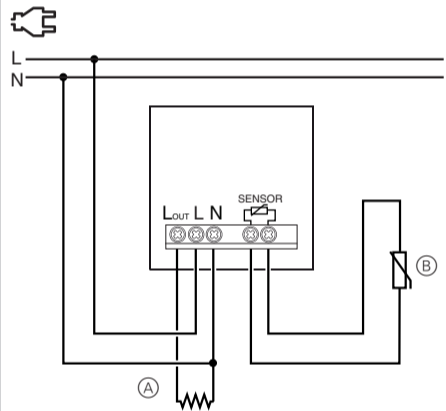
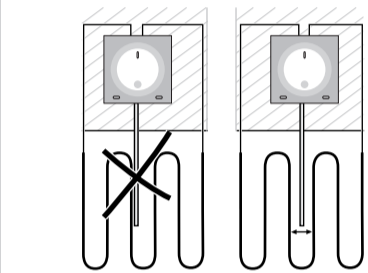
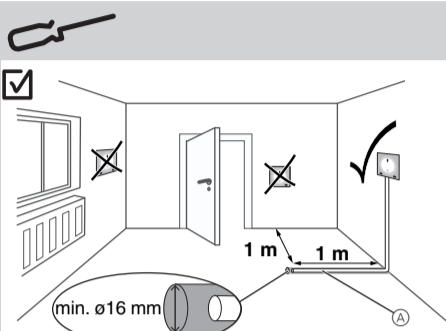
| | |
|------------------------|--|
| Mrežni napon: | 230 V~, 50 Hz |
| Prekidna snaga: | |
| Rezistivna: | 10 A, 230 V AC |
| Vrsta djelovanja: | 1 B |
| Vanjski osjetnik: | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Raspon podešavanja: | 5 - 45 °C |
| Točnost podešavanja: | 0,5 °C |
| Vrsta zaštite kućišta: | IP 20 |
| Ožičenje: | Maks. 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² duljina gole žice 8 mm |
| Energetski razred: | I = 1% |

Uređaj se ne odlaže s kućanskim otpadom, već ga treba odložiti na službena sakupljalista. Stručnim se recikliranjem ljudi i okoliš štite od potencijalnih negativnih učinaka.

Schneider Electric Industries SAS

U slučaju tehničkih pitanja obratite se servisnoj službi u svojoj zemlji.

se.com/contact



Za vašo varnost

NEVARNOST
TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI PRESKOKA

Varno električno inštalacijo lahko izvedejo samo usposobljeni strokovnjaki. Usposobljeni strokovnjaki morajo dokazati, da imajo poglobljeno znanje na naslednjih področjih:

- priključitev na električno omrežje,
- priključitev več električnih priprav,
- polaganje električnih kablov.
- Varnostni standardi, lokalna pravila in predpisi za izvedbo napeljave

Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

NEVARNOST
Tveganje smrtne poškodbe zaradi električnega udara.

Izhod je lahko pod napetostjo tudi pri izklopljenem porabniku.

- Pri delih na napravi: Napravo vedno odklopite od vira napajanja s pomočjo varovalke v dovodnem tokokrogu.

Neupoštevanje teh navodil povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

Seznanitev s termostatom

Talni termostat 10 A je osnovni elektronički termostat za uravnavanje temperature z regulacijo kablov za talno ogrevanje. Temperatura je nastavljiva v razponu od +5 °C do +45 °C. Nastavljanje zelene temperature omogoča vrtljivi gumb. Zelena LED-lučka prikazuje, da je termostat napajan. Rdeča LED-lučka prikazuje, da je termostat vklopljen. Prikazuje tudi trenutno vrsto uporabe (ogrevanje grelnih kablov).

Izbira mesta montaže



Izbira mesta za montažo

Da bi bilo delovanje termostata zanesljivo, mora biti talni senzor zaščiten pred vlago, mehanskim obremenitvam in nihanjem temperature.

Pri izbiri mesta namestitve upoštevajte:

- Talni senzor mora biti oddaljen od stene in vrat vsaj 1 m.
- Talni senzor namestite na sredini med ogrevalnimi zankami enote za talno ogrevanje.
- Kabel senzora (A) napeljite skozi cev iz umetne mase z notranjim premerom vsaj 16 mm.
- Na konec cevi pritrdite trak in odrežite kos, da voda ne bo mogla iztekati iz cevi.
- Zagotovite, da zavoji cevi ne bodo preostri, saj vplivajo na namestitev kabla senzora.

Montaža termostata



- (A) Kabel za talno ogrevanje
- (B) Talni senzor

Odstranitev termostata



Upravljanje termostata



- (A) Statusna LED-lučka (zeleni)
Lučka sveti, ko je termostat vklopljen.
- (B) Funkcijska LED-lučka (rdeča)
Lučka sveti med uravnavanjem ogrevanja.

Če imate lesena tla, je priporočena najvišja temperatura tal 27 °C.

Tehnični podatki

| | |
|------------------------|---|
| Omrežna napetost: | 230 V~, 50 Hz |
| Izklopna zmogljivost: | |
| Upornostna: | 10 A, 230 V, AC |
| Vrsta delovanja: | 1 B |
| Zunanji senzor: | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Območje nastavitve: | 5–45 °C |
| Natančnost nastavitve: | 0,5 °C |
| Vrsta zaštite ohišja: | IP 20 |
| Napeljava: | največ 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² duljina odstranitve izolacije 8 mm |
| Energijski razred: | I = 1% |

Naprave ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč jo odnesite v zbirni center. Recikliranje varuje ljudi in okolje pred morebitnimi negativnimi vplivi.

Schneider Electric Industries SAS

Če imate tehnična vprašanja, se obrnite na center za pomoč strankam v vaši državi.

se.com/contact

Zbog vaše sigurnosti

OPASNOST
OPASNOST PO ŽIVOT USLED ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNOG LUKA

Bezbedne električne instalacije smeju da izvode samo obučena stručna lica. Obučena stručna lica moraju dokazati da imaju sveobuhvatno znanje u sledećim područjima:

- povezivanje na instalacione mreže
- povezivanje više električnih uređaja
- polaganje električnih vodova
- bezbednosni standardi, lokalne odredbe i propisi za priključivanje

Neuvažavanje ovih smernica za posledicu može imati smrt ili teške povrede.

OPASNOST
Opasnost od smrtonosnih povreda usled električnog udara.

Na izlazu može biti prisutna električna struja čak i ako je potrošač isključen.

- Ako radite na uređaju: Uvek isključite uređaj sa napajanja strujom preko osigurača u ulaznom kolu.

Nepoštovanje ovih smernica za posledicu može imati smrt ili teške povrede.

Upoznajte se sa termostatom

Podni termostat od 10 A je osnovni elektronički termostat za kontrolu temperature regulacijom podnih kablova za grejanje. Temperatura može da se podesi između +5 °C i +45 °C. Položaj temperature se postavlja preko rotirajućeg dugmeta. Zelena LED ukazuje na to da termostat radi. Crvena LED ukazuje na status termostata ON i trenutno zagrevanje kablova za grejanje aplikacije.

Izbor mesta ugradnje



Mesto ugradnje podnog senzora

Kako bi se garantovalo pouzdano funkcionisanje, podni senzor mora da bude zaštićen od vlage, mehaničkih udara i promena temperature.

Zato prilikom razmatranja mesta ugradnje treba uzeti u obzir sledeće:

- Mora postojati slobodan prostor od najmanje 1 m od zidova i vrata.
- Podnu jedinicu za grejanje ugradite u sredini petlji.
- Položite kabl senzora (A) u plastičnu cev unutrašnjeg prečnika od najmanje 16 mm.
- Fiksirajte traku do kraja cevi i isecite delić tako da kondenzat može da izlazi iz cevi.
- Uverite se da uglovi cevi ne budu preuski jer uglovi utiču na ugradnju kabla senzora.

Ugradnja termostata



- (A) Podni kabl za grejanje
- (B) Senzor poda

Uklanjanje termostata



Rukovanje termostatom



- (A) Status LED (zeleno)
svetla kada je termostat uključen.
- (B) Operacija LED (crvena)
svetla kada se kontroliše grejanje.

Ako imate drvene podove, preporučena maksimalna temperatura podova je 27 °C.

Технички подаци

| | |
|-------------------------|---|
| Glavni napon: | 230 V~, 50 Hz |
| Prekidna moć: | |
| Otpornost: | 10 A, 230 V AC |
| Tip radnje: | 1 B |
| Spoljni senzor: | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Opseg postavki: | 5 do 45 °C |
| Podešavanje tačnosti: | 0,5 °C |
| Tip zaštite stanovanja: | IP 20 |
| Ožičenje: | Maksimalna dužina x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² prectavanje dužine 8 mm |
| Klasa energije: | = 1% |

Odložite uređaj odvojeno od kućnog otpada, na zvanično mesto za prikupljanje. Profesionalna reciklaža štiti ljude i životnu sredinu od potencijalnog negativnog uticaja.

Schneider Electric Industries SAS

Ako imate tehničkih pitanja, molimo da se obratite službi za korisnike u vašoj zemlji.

se.com/contact

Güvenliğiniz için

TEHLİKE
ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA ARK RİSKİ

Yalnızca eğitimli profesyoneller tarafından güvenli elektrik montajı yapılmalıdır. Eğitimli profesyonellerin şu alanlarda ileri düzey bilgisi olmalıdır:

- Kurulum ağıllarına bağlanma
- Çeşitli elektrikli cihazların bağlanması
- Elektrik kablolarının döşenmesi
- Güvenlik standartları, yerel tesisat kuralları ve düzenlemeleri

Bu yönergelerin uygulanmaması ölüme ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

TEHLİKE
Elektrik çarpması sonucu ölümlü tehlikesi.

Elektrik yükü kapalı olsa dahi çıkışta elektrik akımı olabilir.

- Cihaz üzerinde çalışırken: Mutlaka besleme devresindeki sigortayı atırarak/çıkartarak cihazın elektrikliğini kesin.

Bu yönergelerin uygulanmaması ölüme ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Termostati tanıma

Zemin termostati 10 A, zemin ısıtma kablolarını düzenleyerek sıcaklığı kontrol etmeye yarayan temel bir elektronik termostattır. Sıcaklık +5 °C ila + 45 °C aralığında ayarlanabilir. Sıcaklık ayar noktası döner düğme ile ayarlanır. Yeşil yanan LED lambası termostata elektrik gittiğini gösterir. Kırmızı yanan LED lambası termostatin AÇIK durumunda olduğunu ve güncel uygulamanın ısıtma kablosunu ısıttığını gösterir.

Kurulum yerini seçme



Zemin sensörü kurulum yeri

Güvenilir çalışmayı garanti etmek için, zemin sensörü nem, mekanik stres ve sıcaklık dalgalanmalarına karşı korunmalıdır.

Bu yüzden kurulum yerini belirlerken aşağıdakiler dikkate alınmalıdır:

- Duvar ve kapılar ile en az 1 m mesafe olmalıdır.
- Yerden ısıtma ünitesinin döngülerinin ortasına monte edin.
- Sensör kablosunu (A) iç çapı en az 16 mm olan bir plastik boru içine yerleştirin.
- Borunun ucuna yapışkan bant yapıştırın ve ucundan bir parça kesin. Böylece yoğunlaşma suyu borudan çıkabilir.
- Borunun köşelere çok sıkı yerleşmemesine dikkat edin çünkü köşeler sensör kablosunun montajını etkileyebilir.

Termostatın takılması



- (A) Zemin ısıtma kablosu
- (B) Zemin sensörü

Termostatın sökülmesi



Termostati çalıştırma



- (A) Durum LED'i (yeşil)
Termostat açıkken yanar.
- (B) Çalışma LED'i (kırmızı)
Isı kontrol edildiğinde yanar.

Zemininiz ahşapı tavsiye edilen maksimum zemin sıcaklığı 27 °C'dir.

Teknik veriler

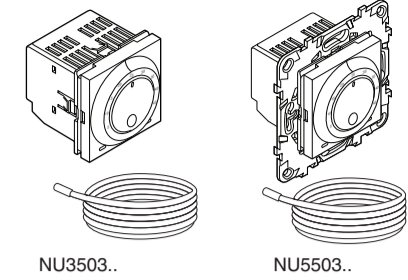
| | |
|---------------------|---|
| Şebeke gerilimi: | 230 V~, 50 Hz |
| Kırılma kapasitesi: | |
| Direnc: | 10 A, 230 V AC |
| İşlem türü: | 1 B |
| Harici sensör | NTC 10 kΩ(=25 °C) |
| Ayar aralığı: | 5 ila 45 °C |
| Ayar hassasiyeti: | 0,5 °C |
| Gövde koruma türü: | IP 20 |
| Kablo yerleşimi: | Maks. 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² sıyırma uzunluğu 8 mm |
| Enerji sınıfı: | I = %1 |

Cihaz ev atıklarından ayrı bir şekilde resmi toplama noktasında bertaraf edilmelidir. Profesyonel geri dönüşüm, insanları ve çevreyi potansiyel negatif etkilere karşı korur.

Schneider Electric Industries SAS

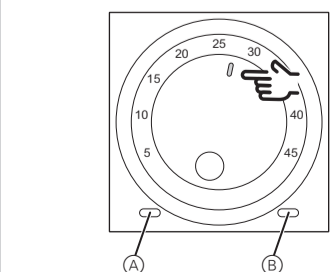
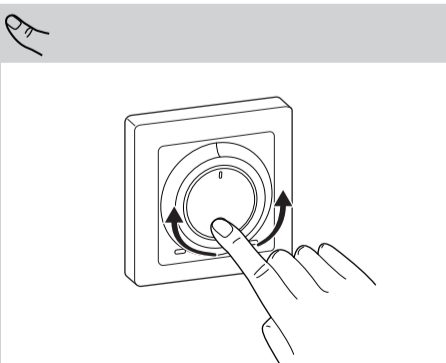
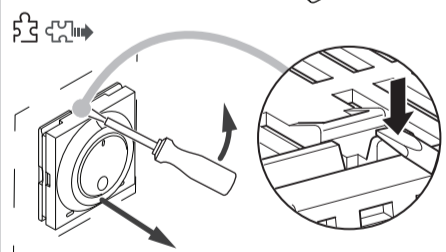
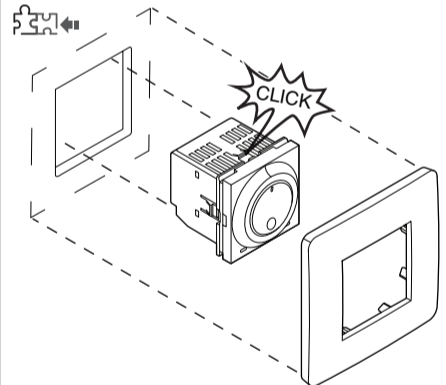
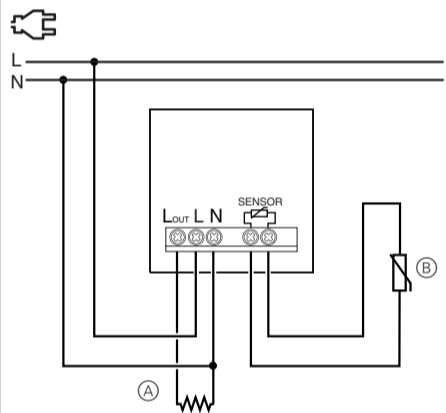
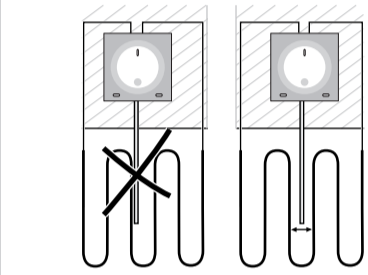
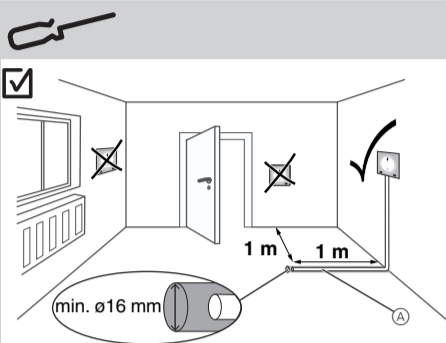
Teknik sorularınız için lütfen ülkenizdeki müşteri hizmetleri merkezine başvurunuz.

se.com/contact



NU3503..

NU5503..



Για τη δική σας ασφάλεια

KINΔYNOΣ
KINΔYNOΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΛΑΜΨΗΣ ΤΟΞΟΥ

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίωσης

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

KINΔYNOΣ
Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία.

Η έξοδος μπορεί να φέρει ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν είναι απενεργοποιημένο το φορτίο.

- Κατά τις εργασίες στη συσκευή: Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω της ασφάλειας στο εισερχόμενο κύκλωμα.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Εξοικείωση με το θερμοστάτη

Ο θερμοστάτης δαπέδου 10 A είναι ένας βασικός ηλεκτρονικός θερμοστάτης για έλεγχο της θερμοκρασίας σε ρυθμιζόμενα καλώδια ενδοδαπέδιας θέρμανσης. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί από +5 °C έως + 45 °C. Η επιθυμητή τιμή θερμοκρασίας ρυθμίζεται με περιστροφικό κουμπί. Η πράσινη λυχνία LED σημαίνει πως ο θερμοστάτης τροφοδοτείται ηλεκτρικά. Η κόκκινη LED σημαίνει πως ο θερμοστάτης είναι ενεργοποιημένος (ON) και πως το καλώδιο θέρμανσης θερμαίνεται.

Επιλογή θέσης εγκατάστασης



Μέρος τοποθέτησης αισθητήρα δαπέδου

Για να διασφαλιστεί η αξιόπιστη λειτουργία, ο αισθητήρας δαπέδου πρέπει να προστατεύεται από υγρασία, μηχανικές καταπονήσεις και διακυμάνσεις θερμοκρασίας.

Κατά την επιλογή του μέρους τοποθέτησης θα πρέπει να λάβετε υπόψη σας επίσης τα παρακάτω:

- Θα πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 1,0 m από τοίχους και πόρτες.
- Εγκαταστήστε τον στη μέση των βρόχων της ενδοδαπέδιας θέρμανσης.
- Τοποθετήστε το καλώδιο αισθητήρα (A) μέσα σε πλαστικό σωλήνα με εσωτερική διάμετρο τουλάχιστον 16 mm.
- Βάλτε ταίνια στο άκρο του σωλήνα και κάντε μια τομή έτσι ώστε το νερό συμπύκνωσης να μπορεί να φύγει από το σωλήνα.
- Οι γωνίες του σωλήνα δεν πρέπει να είναι πολύ στενές καθώς οι γωνίες επηρεάζουν την τοποθέτηση του καλωδίου του αισθητήρα.

Τοποθέτηση του θερμοστάτη



- (A) Καλώδιο θέρμανσης δαπέδου
- (B) Αισθητήρας δαπέδου

Αφαίρεση του θερμοστάτη



Χειρισμός του θερμοστάτη



- (A) Λυχνία LED κατάστασης (πράσινη)
Ανάβει όταν ο θερμοστάτης είναι ενεργοποιημένος.
- (B) Λυχνία LED λειτουργίας (κόκκινη)
Ανάβει όταν ελέγχεται η θέρμανση.

Αν έχετε ξύλινα πατώματα η προτεινόμενη μέγιστη θερμοκρασία δαπέδου είναι 27 °C.

Τεχνικά στοιχεία

| | |
|----------------------------------|---|
| Ηλεκτρική τάση: | 230 V ~, 50 Hz |
| Ρεύμα απενεργοποίησης: | |
| Ωμικό: | 10 A, 230 V AC |
| Τύπος δράσης: | 1 B |
| Εξωτερικός αισθητήρας | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Εύρος ρύθμισης: | 5 έως 45 °C |
| Ακρίβεια ρύθμισης: | 0,5 °C |
| Βαθμός προστασίας περιβάλλοντος: | IP 20 |
| Καλωδίωση: | Max 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² μήκος απογύμνωσης 8 mm |
| Ενεργειακή κλάση: | I = 1% |

Απορρίψτε τη συσκευή ξεχωριστά από οικιακά απόβλητα που φυλάσσονται σε επίσημο σημείο συλλογής. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.

se.com/contact

Для вашої безпеки

НЕБЕЗПЕЧНО
РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ Й ДУГОВОГО ПРОБОЮ

Встановлення електричного обладнання повинне здійснюватися тільки кваліфікованими спеціалістами з дотриманням правил техніки безпеки. Кваліфіковані спеціалісти повинні мати підтверджену кваліфікацію в наступних областях:

- Під'єднання до інсталяційних мереж
- Під'єднання кількох електроприладів
- Прокладання електричних кабелів
- правила техніки безпеки, місцеві норми й правила електричного монтажу.

Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

НЕБЕЗПЕКА
Ризик смертельної травми через ураження електричним струмом.

Навіть коли навантаження вимкнено, вивід може проводити електричний струм.

- Під час роботи з пристроєм: завжди відключайте пристрій від джерела живлення за допомогою запобіжника вхідного кола.

Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

Знайомство з термостатом

Термостат теплої підлоги 10 A є основним електронним термостатом, що контролює температуру завдяки регулюванню кабелів системи опалення. Температура встановлюється в діапазоні від +5 °C до + 45 °C. Значення температури встановлюється за допомогою поворотної ручки. Зелений світлодіод вказує, що на термостаті є напруга. Червоний світлодіод вказує, що термостат ввімкнений і використовується для нагрівання кабелів системи опалення.

Вибір місця монтажу



Місце монтажу датчика теплої підлоги

Для гарантії надійної роботи датчик теплої підлоги необхідно захистити від вологи, механічного впливу й коливань температури.

Таким чином, вибираючи місце для монтажу, слід врахувати наступне:

- Відстань від стін і дверей має бути не менше 1 m.
- Монтувати треба посередині контуру блоку теплої підлоги.
- Кабель датчика (A) необхідно прокладати всередині пластикової трубки діаметром не менше 16 mm.
- Кінець трубки слід закрити стрічкою й відрізати секцію так, щоб до трубки не міг потрапити конденсат.
- Кути трубки не мають бути надто гострими, оскільки це негативно впливає на прокладення кабелю датчика.

Встановлення термостату



- (A) Кабель теплої підлоги
- (B) Датчик теплої підлоги

Знімання термостата



Експлуатація термостату



- (A) Світлодіод стану (зелений)
Світиться під час роботи термостата.
- (B) Робочий світлодіод (червоний)
Світиться під час управління опаленням.

Якщо у вас дерев'яна підлога, максимальна рекомендована температура становить 27 °C.

Технічні дані

| | |
|-------------------------|---|
| Напруга в мережі: | 230 В~, 50 Гц |
| Спроможність вимикання: | |
| Резистивна: | 10 A, 230 В змін.ст. |
| Тип дії: | 1 B |
| Зовнішній датчик | NTC 10 kΩ (= 25 °C) |
| Діапазон налаштування: | від 5 до 45 °C |
| Точність налаштування: | 0,5 °C |
| Тип захисту корпусу: | IP 20 |
| Проводи: | макс. 1 x 2,5 mm ² / 2 x 1,5 mm ² довжина зачищення 8 mm |
| Клас енергоспоживання: | I = 1% |

Утилізуйте пристрій окремо від побутового сміття, в офіційному пункті приймання. Професійна переробка захистить людей і довкілля від потенційних негативних впливів.

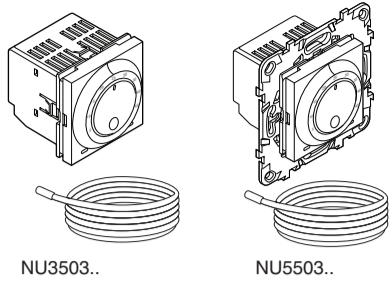
Schneider Electric Industries SAS

Якщо ви маєте технічні питання, зверніться в центр обслуговування клієнтів у вашій країні.

se.com/contact



Утилизацию устройства выполнять отдельно от бытовых отходов в официально установленных пунктах сбора. Профессиональная вторичная переработка защищает людей и окружающую среду от возможных негативных воздействий.



Техника безопасности

ОПАСНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ
ДУГОВОГО ПРОБОЯ

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.

ОПАСНОСТЬ
Риск получения травмы со смертельным исходом от удара электрическим током.
Выходной контур может проводить электрический ток даже при выключенной нагрузке.

- При работе с устройством: всегда отключайте предохранитель во входной цепи от источника питания.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезным травмам.

Ознакомление с термостатом

Термостат для обогреваемого пола 10 А является основным электронным термостатом управления температурой путем регулировки кабелей для обогрева пола. Температуру можно настраивать в диапазоне от +5 °С до +45 °С. Заданное значение температуры устанавливается с помощью поворотной ручки. Зеленый светодиод означает, что термостат подключен к электросети. Красный светодиод означает, что термостат включен и используется для нагрева кабелей обогрева пола.

Выбор места монтажа



Место монтажа датчика теплого пола

Для гарантии надежной работы датчик теплого пола должен быть защищен от влаги, механических напряжений и колебаний температуры.

Поэтому, принимая решение о месте его монтажа, необходимо учитывать следующее:

- Необходимо соблюдать расстояние не менее 1 м от стен и дверей.
- Установку производить в центре контура обогрева полов.
- Кабель датчика (А) проложить в пластиковой трубке внутренним диаметром не менее 16 мм.
- Закрепить изоляционную ленту на конце трубки и отрезать кусок так, чтобы из трубки могла выходить конденсационная вода.
- Убедиться в том, что углы трубки не слишком зажаты, так как они влияют на монтаж кабеля датчика.

Монтаж термостата



- (А) Кабель обогрева пола
- (В) Датчик теплого пола

Демонтаж термостата



Управление термостатом



- (А) Светодиод состояния (зеленый)
Загорается, если термостат включен.
- (В) Рабочий светодиод (красный)
Загорается при контроле системы отопления.

Для деревянных полов рекомендуемая максимальная температура пола составляет 27 °С.

Технические характеристики

| | |
|--------------------------|---|
| Напряжение сети: | 230 В~, 50 Гц |
| Отключающая способность: | |
| Резистивная: | 10 А, 230 В перем.т. |
| Тип воздействия: | 1 В |
| Внешний датчик | NTC 10 кОм (= 25 °С) |
| Диапазон регулировки: | от 5 до 45 °С |
| Точность регулировки: | 0,5 °С |
| Тип защиты корпуса: | IP 20 |
| Проводка: | макс. 1 x 2,5 мм ² / 2 x 1,5 мм ² длина зачистки 8 мм |

Класс энергопотребления: I = 1%

| | |
|---------------------|-----------------|
| Температура для ... | |
| ... работы | от 5 до 45 °С |
| ... хранения | от -20 до 60 °С |
| ... транспортировки | от -20 до 60 °С |

Schneider Electric Industries SAS

RU Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели
Срок хранения: 3 года
Гарантийный срок: 18 месяцев
Уполномоченный поставщик в РФ:
АО «Шнейдер Электрик»
Адрес: 127018, Россия, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1
Тел. +7 (495) 777 99 90
Факс +7 (495) 777 99 92
se.com/ru/ru/



KZ «Төменвольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттерге сәйкес келеді

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні
Сақтау мерзімі: 3 года
Кепілдік мерзімі: 18 ай
Уәкіл жеткізуші Қазақстан республикасында:
«ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК» ЖШС
Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даң., «Кен Дала» Бизнес Орталығы, 5-ші қабат.
Тел.: +7 (727) 357 23 57
Факс.: +7(727) 357 24 39
se.com/kz/ru/

